

## Svenska

I den här bruksanvisningen hittar du information om hur du använder objektiven. Forsiktighetsåtgärder som är gemensamma for objektiven, till exempel anmärkningar om användning, finns i den separata guiden ”Forsiktighetsåtgärder före användning”. Tänk på åt l sa båda dokumenten innan du använder objektivet.

Detta objektiv är avsett för A-fattning, vilken kan användas på Sony  -kameror.

### Anmärkingar om användning

- Använd f ttningsadapter (säljs separat) n r du använder objektivet med en kamera med E-fattning. Båda komponenterna kan skadas om du monterar objektivet direkt på kameran med E-fattning.
- När du b r kameran med objektivet monterat, ska du alltid hålla ett stadigt grepp om både kameran og objektivet.
- H ll inte i någon av de utskjutande delarna av objektivet n r du zoomar.

#### Forsiktighetsåtgärder vid användning av blix

- När du använder inbygd kamerablixt ska du avlägsna motljusskyddet och fotografera motivet på minst  n meters avstånd. Med vissa kombinasjoner av objektiv og blixt kan objektivet blokkera delar av blixtljuset, vilket resulterer i skugging nedtill i bilden.

#### Vinjettering

- När du använder objektiv blir hj rnen på skj rmen m rkere  n mitten.
- Du kan minske dette fenomen (vinjettering) gjennom åt minske bländaren ett eller två steg.

### A Lista över delar

- |                          |                       |                     |
|--------------------------|-----------------------|---------------------|
| 1...Sk rpering           | 2...Zoomring          |                     |
| 3...Zooml sokopplare     | 4...Objektivkontakter |                     |
| 5...Motljusskyddindex    | 6...Avst ndsskala     |                     |
| 7...Avst ndindex         | 8...Br nnev dsskala   | 9...Br nnev dsindex |
| 10...Fokusl gesokopplare | 11...F ttningsindex   |                     |

### B Sätta fast och ta loss objektivet

**Sätta fast objektivet (Se figur B–1.)**

- Avlägsna det bakre og främre linsskyddet och kamerahusskyddet.
  - Du kan sätte på/ta bort det främre linsskyddet på två sätt, (1) och (2). Använd metod (2) om du sätter på/tar bort linsskyddet med motljusskyddet på.
- Passa in det orange indexet på objektivet mot det orange indexet på kameran (f ttningsindexet), sätt objektivet i kamerafattningen og vrid det medurs tills det klikkar på plats.
  - Tryck inte in frig ringsknappen på kameran medan du sätter i objektivet.
  - Sätt inte i objektivet snett.

**Ta loss objektivet (Se figur B–2.)**

H ll frig ringsknappen på kameran nedtryckt, vrid objektivet moturs så långt det g r og ta loss objektivet.

### C Sätta på motljusskyddet

Du anbefales åt använda motljusskydd f r åt reducere  verstr lning og få bästa m jlige bildekvallitet.

Passa in det r de strecket på motljusskyddet mot det r de strecket på objektivet (motljusskyddindexet). Vrid skyddet medurs så åt det r de strecket på objektivet passas in mot den r de pricken på skyddet og det klikkar på plats.

- Sätt fast motljusskyddet ordentligt. I annat fall kan skyddet motverka önskad effekt eller komma med i bilden.

- Förvara objektivet med motljusskyddet monterat bak og fram.

### D Zooma

Vrid zoomringen till önskad br nnev dd.

#### Zooml s

Förhindrar åt objektivhuset matas ut på grund av dess tyngd när det b rs.

Skjut zooml sokopplaren f r åt l sa. Skjut tillbaka zooml sokopplaren f r åt l sa upp.

### E Ställa in skärpan

När du använder autofokus, ställs skärpan in automatisk.

- Vidrör inte den roterande sk rperingen medan kameran fokuserar automatisk.
- Kamerans funksjon för manuell direktfokusering (DMF) kan inte användas med dette objektiv. (Vissa kameror  r inte utrustade med DMF-funksjon. Om din kamera är utrustad med denna funksjon, beskrivs denna begrensning n rmere i avsnittet om sk rpeinst llning i kamerans bruksanvisning.)
- Du kan inte växla mellom AF/MF-läge med AF/MF-knappen på kameran. (Vissa kameror  r inte utrustade med AF/MF-knapp. Om din kamera är utrustad med denna funksjon, beskrivs denna begrensning n rmere i avsnittet om sk rpeinst llning i kamerans bruksanvisning.)

I MF, vrid sk rperingen f r åt justere skärpan medan du tittar i sökaren. (Se figur E.)

#### Växla mellom AF (autofokus) og MF (manuellt fokus)

Du kan växla mellom AF (autofokus) og MF (manuellt fokus) med hjelp av fokusl gesokopplaren på objektivet. Tänk på åt sätte fokusl gesokopplaren (reglaget) på AF på kameran.

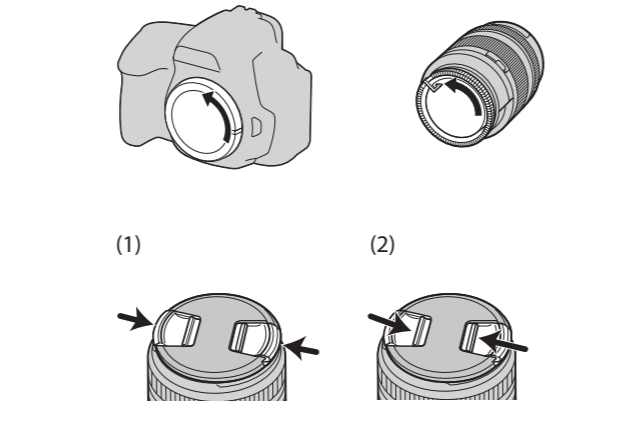
- Tänk på åt sätte fokusl gesokopplaren på MF för manuell fokus. Vrid inte sk rperingen utan åt ställa in MF. Sk rperingen kan skadas om du vridr den kraftigt utan åt först ha ändrat till MF.
- P  objektivmodellen 28-75mm F2.8 SAM roterer sk rperingen i motsatt retning jämfört med normala objektiv med A-fattning.

#### Fotografera ett motiv på  ndligt avst nd i MF-l ge

Fokuseringsmekanismen st lls in något f rbi  ndligt avst nd så  t sk rpan ska bli korrekt vid olika temperaturf rh llanden. Kontrollerer alltid bildsk rpan i s karen, i synnerhet n r objektivet  r inst llt på nära  ndligheten.

### B

#### 1–1



Denne bruksanvisningen inneholder informasjon om hvordan du bruker de ulike objektivene. Du finner forholdsregler som gjelder for alle objektiver, som for eksempel merknader om bruk, i "Forholdsregler for bruk" på et eget ark. Pass på  t lese begge dokumentene f r du bruker objektivet.

Dette objektivet er designet for A-fatning som kan brukes på Sony  -kamerar.

#### Bruksmerknader

- Hvis du skal bruke dette objektivet på et kamera med E-fatning, trenger du en adapter (tilleggsutstyr). Ikke fest objektivet direkte på et kamera med E-fatning, da dette kan føre til skade på både objektivet og kameraet.
- Når du bærer kameraet med objektivet montert, må du passe på   holde både kameraet og objektivet i et fast grep.
- Ikke hold objektivet i delen som kommer ut når du zoomer.

#### Forholdsregler ved bruk av blits

- Hvis du bruker en innebygd blits, må du huske   fjerne objektivhetten og ha en avstand på minst én meter til motivet når du tar bilder. Ved visse kombinasjoner av objektiv og blits, kan det hende  t objektivet delvis blokkerer blitslyset slik at du får en skygge nederst på bildet.

#### Vignettering

- Når du bruker objektivet, blir hjørnene på skj rmen mørkere enn midten. Dette kalles vignettering og kan reduseres ved   redusere bl nder pningen med ett til to trinn.

### A Navn på deler

- |                         |                       |                       |
|-------------------------|-----------------------|-----------------------|
| 1...fokusring           | 2...zoomring          |                       |
| 3...zooml sbryter       | 4...objektivkontakter |                       |
| 5...objektivhetteindeks | 6...avstandsskala     |                       |
| 7...avst ndsindex       | 8...fokallengdeskala  | 9...fokallengdeindeks |
| 10...Fokusmodusbryter   | 11...fatningsindeks   |                       |

### B Slik tar du objektivet av og på

**Montere objektivet (se illustrasjon B–1.)**

- Ta av det bakre og fremre objektivdekslet og kamerahusdekelet.
  - Du kan sette på / ta av det fremre objektivdekslet på to m ter, (1) og (2). Når du setter på / tar av objektivdekslet mens objektivhetten er på, må du bruke metode (2).
- Still inn det oransje merket på objektivr ret slik at det passer med det oransje merket på kameraet (fatningsindeksen). Sett deretter objektivet inn i kamerafatningen og vri det med urviserne til det går i l s.
  - Ikke trykk på objektivl serknappen på kameraet når du setter på objektivet.
  - Ikke sett objektivet skrått på.

**Slik tar du av objektivet (se illustrasjon B–2.)**

Trykk inn og hold objektivutl serknappen på kameraet mens du vrir objektivet mot urviserne til det stopper. Deretter tar du av objektivet.

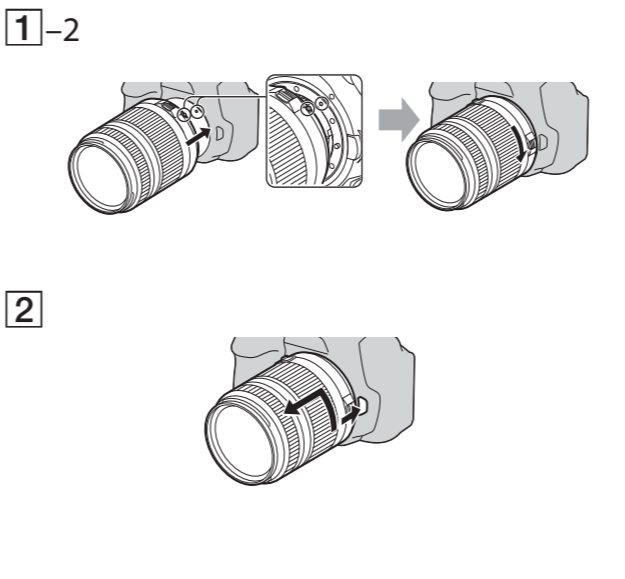
### C Sette på objektivhetten

Vi anbefaler  t bruke en objektivhette for mindre uønsket lys og best mulig bildekvallitet.

Still inn den røde streken på objektivhetten slik at den passer med den røde streken på objektivet (objektivhetteindeksen). Vri hetten med urviserne til den røde streken på objektivet er på linje med den røde pricken på hetten og den klikker på plass.

- Pass på   sette objektivhetten ordentlig på. Hvis ikke, kan objektivhetten ødelegge den ønskede effekten eller vises på bildene.
- Når du skal oppbevare objektivhetten, tar du den av og plasserer den baklengs på objektivet.

### 1–2



### D Zoome

Vri zoomringen til ønsket fokallengde.

#### Zooml s

L sen forhindrer objektivr ret i  t forleng seg som følge av vekten til objektivet mens du bærer det.
Skv zooml sbryteren f r   l se den. Skv zooml sbryteren tilbake f r   l se opp.

### E Fokusere

Når du bruker autofokus, stiller kameraet inn fokuset automatisk.

- Ikke r r fokuseringen n r den roterer mens kameraet fokuserer automatisk.
- Kamerafunksjonen direkte manuell fokusering kan ikke brukes med dette objektivet. (Noen kamerar har ikke funksjonen direkte manuell fokusering. Hvis kameraet ditt har denne funksjonen, blir denne begrensningen forklart i avsnittet om fokusering i bruksanvisningen til kameraet.)
- Du kan ikke veksle mellom AF/MF-modus med AF/MF-knappen på kameraet. (Ikke alle kamerar har en AF/MF-knapp. Hvis kameraet ditt har denne funksjonen, blir denne begrensningen forklart i avsnittet om fokusering i bruksanvisningen til kameraet.)

Vri fokuseringen mens du er i MF-modus (manuelt fokus) f r   justere fokus mens du ser gjennom søkeren, etc. (se illustrasjon E.)

#### Slik veksler du mellom AF (autofokus) og MF (manuelt fokus)

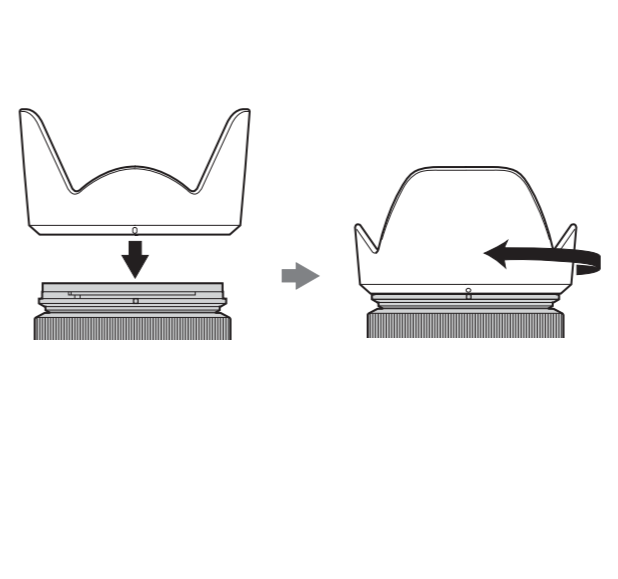
Du kan veksle mellom AF (autofokus) og MF (manuelt fokus) med fokusmodusbryteren på objektivet. Sørg for at du stiller fokusmodusbryteren på kameraet til AF.

- Pass på   stille fokusmodusbryteren til MF hvis du vil bruke manuelt fokus. Ikke vri fokuseringen uten   veksle til MF. Hvis du vrir fokuseringen med makt uten   veksle til MF, kan du ødelegge den.
- Hvis du har objektivmodell 28-75 mm F2.8 SAM, vrir du fokuseringen motsatt vei i forhold til vanlige objektiver med A-fatning.

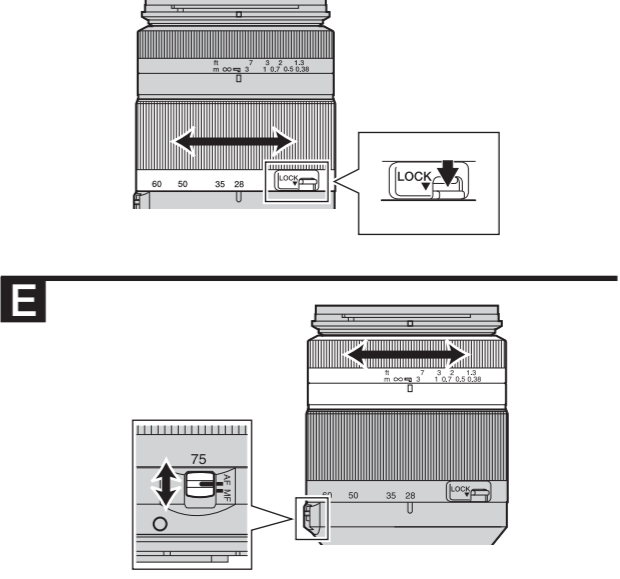
#### Slik tar du bilder av et motiv på uendelig avstand i MF-modus

Fokuseringsmekanismen kan vris litt forbi uendelig for   gi nøyaktig fokusering ved varierende temperaturforhold. Kontroller alltid bildekarpheten i søkeren, etc., spesielt hvis objektivet er fokusert n r uendelig avstand.

### C



### D



Navn (modellnavn)	Motsvarande br�nnev�dd med 35 mm-format <sup>1</sup> (mm)	Objektivelement	Bildvinkel 1 <sup>+2</sup>	Bildvinkel 2 <sup>+2</sup>	Minsta sk�rpa <sup>+1</sup> (m)	St�rsta f�rstoring (X)	Minsta f-tal	Filter-diameter (mm)	M�tt (st�rsta diameter x h�yd) (cirka, mm)	Vikt (cirka, g)
Navn (modellnavn)	Tilsvarende fokallengde for 35 mm-format <sup>+1</sup> (mm)	Objektivgruppe-elementer	Bildevinkel 1 <sup>+2</sup>	Bildevinkel 2 <sup>+2</sup>	Minste fokusavstand <sup>+3</sup> (m)	Maksimal forst�rrelse (X)	Minste f-stopp	Filter-diameter (mm)	M�l (maksimal diameter x h�yde) (ca. mm)	Vekt (ca. g)
28-75mm F2.8 SAM (SAL2875)	42-112,5	14-16	75°-32°	54°-21°	0,38	0,22	f/32	67	77,5x94	565

<sup>[1]</sup> Br nnev dd og bildvinkel motsvarande 35 mm-format ovan avser digitalkameror med utbytbart objektiv utrustade med bildsensor i APS-C-storlek

<sup>[2]</sup> Bildvinkel 1 avser 35 mm-kameror og bildvinkel 2 avser digitalkameror med utbytbart objektiv utrustade med bildsensor i APS-C-storlek

<sup>[3]</sup> Avstånd från bildsensorn til motivet

- Detta objektiv  r utrustat med avst ndsm tate. Avst ndsm taren möjliggör noggrannare mätning (ADI) tillsammans med ADI-blixt.
- Bereode på objektivmekanismen kan br nnev dden ändras när avståndet til motivet ändras. Br nnev dden beräknas utif rn antagandet åt objektivet  r inställt på ändligt avstånd.

Medföljande delar

Objektiv (1), främre linsskydd (1), bakre linsskydd (1), motljusskydd (1), tryckt dokumentation

Utfor nde og spesifikasjoner kan  ndras utan foregående meddelel nde.

** **  r ett varumärke som tillh r Sony Corporation.

<sup>[1]</sup> Verdien for tilsvarende fokallengde for 35 mm-format er basert på digitalkameraer med utskiftbare objektiver og APS-C-bildsensor

<sup>[2]</sup> Verdien for bildevinkel 1 er basert på 35 mm-kameraer, mens bildevinkel 2 er basert på digitalkameraer med utskiftbare objektiver og APS-C-bildsensor

<sup>[3]</sup> Minste fokusavstand er avstanden fra bildsensoren til motivet

- Detta objektivet er utstyrt med en avstandsensor. Avstandsensoren gir mer nøyaktige målinger (ADI) ved   bruke en blits for behandlingen.
- Avhengig av objektivmekanismen, kan fokallengden endres når avstanden for opptak endres. Fokallengden forutsetter  t objektivet er stilt inn på uendelig avstand.

Medf ljende tilbehør

Objektiv (1), fremre objektivdeksel (1), bakre objektivdeksel (1), objektivhette (1), skriftlig dokumentasjon

Design og spesifikasjoner kan endres uten nærmere varsel.

** ** er et varemerke som tilhører Sony Corporation.